



Most Holy Trinity
St. Mary Church
trinity-stmary.org

EASTER SUNDAY
OF THE RESURRECTION OF THE LORD
MARCH 31, 2024

FRANCISCAN FRIARS
FRANCISCANS.ORG
CONVENTUAL

**FRIARS, SISTERS & STAFF / FRIALES, HERMANAS & EQUIPO
BRACIA, SIOSTRY I PRACOWNICY**

Friar Rick Riccioli, OFM Conv., Pastor
Sister Cordilia Munthali, sfma Dir. Religious Education
Mr. Felix Torres, Facilities Manager
Friar Louis Maximilian Smith, OFM Conv., Parochial Vicar
Friar Mieczyslaw Wilk, OFM Conv., Parochial Vicar
Rev. Eric Peterson, Deacon
Friar Cristofer Fernandez, OFM Conv.
Ms. Luz Deras, Parish Secretary
Mr. Darren C. Denman, Music Director
Ms. Geneviève Faivre Cantor
Mr. Scott La Marca, Cantor
Mr. Paul D. Clores, Youth Minister
Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa, Porter
Sister Victoria Kamungu, sfma
Executive Director, Trinity Human Service Center
Ms. Jeannette Torres
Intake Coordinator, Trinity Human Service Center
Mr. Rafael Rodriguez Nuñez, Porter
Friar Tom Purcell, OFM Conv. Guardian of the Friary
Friar Russell Governale, OFM Conv.
Sister Regina Mulenga, sfma

MASSES / MISAS / MSZIE

Sunday / Domingo / Niedziela

8:00 AM Po Polsku
9:30 AM English
11:00 AM Español
12:30 PM English

Monday / Tuesday / Wednesday

Lunes / Martes / Miércoles
Poniedziałek / Wtorek / Środa

8:30 AM English & Spanish
Thursday / Jueves / Czwartek
8:30 AM English & Spanish
7:00 PM Po Polsku

Friday / Viernes / Piątek

8:30 AM English
7:00 PM Español

Saturday / Sábado / Sobota

8:30 AM English & Spanish

**SACRAMENT OF THE SICK / SACRAMENTO DE LOS ENFERMOS
SAKRAMENT CHORYCH**

First Saturday / Primer Sábado / Pierwsza Sobota 9:00 AM

HOLY HOUR / HORA SANTA / SWIETA GODZINA

Wednesday/Miércoles/Środa 6:30 PM

CONFESSIONS / CONFESIONES / SPOWIED

Saturday: 9:00 AM (Except 1st Saturday of month) & 4:00 PM
Sábado: 9:00 AM (Excepto el 1^{er} Sábado del mes) & 4:00 PM
Soboty: 9:00 AM (oprócz soboty miesiąca) & 4:00 PM
Also, any time in the parish office/ También, a cualquier hora en la oficina parroquial/Oraz o dowolnej godz. w kancelarii parafialnej



BUS TRIP: To see "Daniel" at Sight & Sound, Saturday, April 13, 2024. The story of Daniel from the bible is brought to life at the Sight & Sound Theater in Lancaster, PA. Tickets are \$200 and include the bus, show and lunch. Departure will be in front of Most Holy Trinity - St. Mary Church at 6:30 AM. Please arrive on time, the bus will not wait! To buy tickets please call Mrs. Anna Ramos 718-938-4455



VIAJE EN AUTOBÚS: Para ver a "Daniel" en Sight & Sound, Sábado, 13 de Abril del 2024. La historia de Daniel de la Biblia cobra vida en el Teatro Sight & Sound de Lancaster, PA. Los boletos cuestan \$200.00 e incluyen el autobús, espectáculo y almuerzo. La salida será frente a la Iglesia Santísima Trinidad - Santa María a las 6:30 a.m. ¡ Por favor llegue a tiempo, el autobús no esperará! Para comprar boletos por favor llame a la Sra. Anna Ramos al 718-938-4455

WYCIEZKA AUTOBUSEM: Aby zobaczyc „Daniela” w Sight & Sound, sobota, 13 kwietnia 2024 r Biblijna historia Daniela zostaje ozywiona w Sight & Sound Theatre w Lancaster w Pensylwanii. Bilety kosztuja 200 dolarów i obejmuja przejazd autobusem, występ i lunch. Wyjazd odbędzie sie przed Trójca Przenajswietsza – Kosciolem Najswietszej Marii Panny o godzinie 6:30. Prosimy o punktualne przybycie, autobus nie bedzie czekac! W celu zakupu biletów prosimy dzwonic do Pani Anny Ramos 718-938-4455

CONTACT INFORMATION

Parish Office / Oficina Parroquial
Kancelaria i klasztor: **718-384-0215**
153 Johnson Avenue Door B / 153 Avenida Johnson Puerta B
Religious Ed. Office / Oficina de Educación Religiosa
Biuro katechetyczne **718-486-6276**
Trinity Human Service Center / Centro de Servicios Sociales
Centrum pomocy ubogim. **718-388-3176**
153 Johnson Avenue Door A / 153 Avenida Johnson Puerta A
Parish Email: mainoffice@trinity-stmary.org

MASS INTENTIONS
INTENCIONES DE LA MISA / INTENCJE MSZALNE

EASTER SUNDAY, March 31, 2024

8:00 AM: For the Health of Teresa Żak

9:30 AM: Easter Novena

11:00 AM: + **José Joaquin Gutierrez**

Req. by Gutierrez Family

+ **Leticia Perez**

Req. by Ana Perez

+ **Erika Chau-Deras**

Req. by her parents Luz & Mario Deras & daughter Faith Alizé Chau

+ **Soto & Dominica González**

Req. by son Freddy González

12:30 PM: For our Parishioners

MONDAY, April 1, 2024

8:30AM: Easter Novena

OFFICE CLOSED/OFICINA CERRADA/BIURO ZAMKNIETE

TUESDAY, April 2, 2024

8:30 AM: Easter Novena

9:00 AM St. Anthony Novena

WEDNESDAY, April 3, 2024

8:30 AM: Easter Novena

6:30 PM: Holy Hour

THURSDAY, April 4, 2024

8:30 AM: Easter Novena

7:00 PM: + **Anna Podkalicka/2nd Year Anniversary**

Req. by her daughter & family

FIRST FRIDAY, April 5, 2024

8:30 AM: + **Josephine & George Weber**

Req. by son Donald Weber

7:00 PM: Easter Novena

FIRST SATURDAY, April 6, 2024

8:30 AM: Easter Novena

9:00 AM: Sacrament of the Sick

4:00 PM: Confessions / Confesiones / Spowied

SUNDAY, April 7, 2024

8:00 AM: + **Leslaw & Ryszard Jezuwit**

Req. by Lucyna

9:30 AM: For our Parishioners

11:00 AM: + **Ana & Fernando López**

Req. by Children & Grandchildren

+ **Monin López**

Req. by her sister Carmen Ruiz

+ **Luis Rivera**

Req. by his wife Engracia Medina & Family

12:30 PM: Easter Novena

GOD'S PLAN FOR GIVING /BOZY PLAN DAWANIA
EL PLAN DE DIOS DE DONACIONES

Last week / Domingo pasado: **\$4,402.53**

Last year / Año pasado: **\$3,546.84**

Second Collection / Segunda Colecta: **\$1,244.85**

Children Collection / Colecta de los niños: **\$ 39.00**

GIFT OF BREAD AND WINE / OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO
/ DAR CHLEBA I WINA

Ms Arcis Peña

Mr Andrzej Balchan



ANNUAL CATHOLIC APPEAL

Each year our parish and the Diocese of Brooklyn engage in the Annual Catholic Appeal which supports Catholic programs throughout Brooklyn and Queens and affects the lives of countless individuals and families living in our neighborhoods in addition to benefiting our parish. The Annual Catholic Appeal makes possible those programs that no one parish could do alone. We are called to Communion, Participation & Mission. Over the next few weeks we will ask you to consider what will be your sacrificial offering to God to support this Appeal.

CAMPAÑA CATOLICA ANUAL

Cada año, nuestra parroquia y la Diócesis de Brooklyn participan en la Campaña Católica Anual que apoya programas Católicos en Brooklyn y Queens y tiene un efecto en las vidas de innumerables personas y familias que viven en nuestros vecindarios, además de beneficiar a nuestra parroquia. La Campaña Católica Anual hace posibles aquellos programas que ninguna parroquia podría realizar por sí sola. Estamos llamados a la Comunión, la Participación y la Misión. Durante las próximas semanas les pediremos que consideren cuál será su ofrenda de sacrificio a Dios para apoyar esta Campaña.

COROCZNA APELA KATOLICKA

Każdego roku nasza parafia i diecezja Brooklynu angażują się w Doroczną Kwestę Katolicką, która wspiera programy katolickie na całym Brooklynie i Queens i wpływa na życie niezliczonych osób i rodzin mieszkających w naszych dzielnicach, a także przynosi korzyści naszej parafii. Doroczna Kwesta Katolicka umożliwia realizację programów, których żadna parafia nie byłaby w stanie zrealizować samodzielnie. Jesteśmy wezwani do komunii, uczestnictwa i misji. W ciągu najbliższych kilku tygodni poprosimy Cię o rozważenie, jaka będzie Twoja ofiara złożona Bogu w celu wsparcia tego Opel.

SUNDAY OFFERING
ON YOUR PHONE

100% of your donation
goes to our parish



zeffy

*You are given the
option to contribute
to Zeffy for the
convenience.*



Dear Parishioners:

At the start of 2024 the bells of our beautiful church were reconditioned so that we could enjoy them for years to come. The hammers that strike the bells were replaced as well as the computer system that controls how they work and most importantly new dedicated electrical power was brought to the bells so that all the bells could ring together and make a beautiful sound.

The bells of a church ring for a variety of reasons; to call the faithful to prayer before Mass, to invite them to pause during the day and give thanks to God and even just to announce to our neighborhood that we are here!

The bells represent our community and the faith we have in Jesus Christ. And like the bells ring out to the community our main purpose as a parish is to announce the Gospel to our neighbors; to evangelize. That's why the church exists.

The hammers that strike the bells represent the many customs, rituals and traditions which we use to connect with people. Like with the hammers, our current ways of being a parish may not always be as effective as in the past. The electrical wires that now bring power to our bells represent our prayers. We cannot be successful in bringing the Gospel to our neighbors unless we are committed to praying for the success of our evangelization efforts.

Over the next few months we will begin to ask you to reflect on how God is calling you to share your talents to make our parish more welcoming, our liturgies more meaningful and our witness more effective. Together, like the bells, we can make a beautiful sound for the Lord.

Queridos feligreses:

A principios del 2024 se reacondicionaron las campanas de nuestra hermosa iglesia para que podamos disfrutarlas en los años venideros. Se reemplazaron los martillos que golpean las campanas, así como el sistema informático que controla su funcionamiento y, lo más importante, se trajo nueva energía eléctrica dedicada a las campanas para que todas pudieran sonar juntas y producir un sonido hermoso.

Las campanas de una iglesia suenan por diversos motivos; llamar a los fieles a la oración antes de la Misa, invitarlos a hacer una pausa durante el día y dar gracias a Dios e incluso simplemente anunciar a nuestro vecindario que estamos aquí.

Las campanas representan nuestra comunidad y la fe que tenemos en Jesucristo. Y como suenan las campanas a la comunidad nuestro principal propósito como parroquia es anunciar el Evangelio a nuestros vecinos; evangelizar. Por eso existe la iglesia.

Los martillos que golpean las campanas representan las numerosas costumbres, rituales y tradiciones que utilizamos para conectarnos con la gente. Al igual que con los martillos, es posible que nuestras formas actuales de ser parroquia no siempre sean tan efectivas como en el pasado. Los cables eléctricos que ahora alimentan nuestras campanas representan nuestras oraciones. No podemos tener éxito en llevar el Evangelio a nuestros vecinos a menos que estemos comprometidos a orar por el éxito de nuestros esfuerzos de evangelización.

Durante los próximos meses comenzaremos a pedirles que reflexionen sobre cómo Dios los está llamando a compartir sus talentos para hacer que nuestra parroquia sea más acogedora, nuestras liturgias más significativas y nuestro testimonio más efectivo. Juntos, como las campanas, podemos hacer un hermoso sonido para el Señor.

Drodzy Parafianie:

Na początku 2024 roku przeprowadzono renowację dzwonów naszego pięknego kościoła, abyśmy mogli się nimi cieszyć przez lata. Wymieniono młotki uderzające w dzwony, a także system komputerowy sterujący ich pracą, a co najważniejsze, do dzwonów doprowadzono nową, dedykowaną energię elektryczną, aby wszystkie dzwony mogły razem dzwonić i wydawać piękny dźwięk.

Dzwony kościelne dzwonią z różnych powodów; wzywać wiernych do modlitwy przed Mszą św., zapraszać ich do zatrzymania się w ciągu dnia i dziękować Bogu, a nawet po prostu ogłosić naszej okolicy, że tu jesteśmy!

Dzwony reprezentują naszą społeczność i wiara, jaką mamy w Jezusa Chrystusa. I tak jak dzwony biją we wspólnocie, naszym głównym celem jako parafii jest głoszenie Ewangelii naszym sąsiadom; ewangelizować. Dlatego Kościół istnieje.

Młotki uderzające w dzwony symbolizują wiele zwyczajów, rytuałów i tradycji, których używamy, aby nawiązać kontakt z ludźmi. Podobnie jak w przypadku młotków, nasze obecne sposoby bycia parafii mogą nie zawsze być tak skuteczne jak w przeszłości. Przewody elektryczne, które teraz dostarczają energię do naszych dzwonów, reprezentują nasze modlitwy. Nie możemy odnieść sukcesu w niesieniu Ewangelii naszym sąsiadom, jeśli nie będziemy modlić się o powodzenie naszych wysiłków ewangelizacyjnych.

W ciągu najbliższych kilku miesięcy zaczniemy prosić Was o zastanowienie się nad tym, w jaki sposób Bóg wzywa Was do dzielenia się swoimi talentami, aby nasza parafia była bardziej przyjazna, nasze liturgie bardziej znaczące, a nasze świadectwo skuteczniejsze. Razem, jak dzwony, możemy wydobyć piękny dźwięk dla Pana.

Friar Rick